Informationsbulletin Nr. 3

Bussen wegen Falschparken

Sehr geehrte Damen und Herren

Leider wurden diese Woche (Wo 18) an der Tessenbergstrasse Parkbussen verteilt. Das entspricht nicht unserer Abmachung. Sollten Sie betroffen sein, können Sie die Busse (innert den 30 Tagen) an uns senden. Wir kümmern uns darum.

Währen der Baustellenphase Gas/Wasser am Burgunderweg werden an der Tessenbergstrasse und am Burgunderweg keine Parkbussen verteilt. Ansonsten informieren Sie uns.

An der Neuenburgstrasse ist die normale Parkordnung und –regelung einzuhalten.

Postadresse:
Energie Service Biel/Bienne
Verteilung Gas/Wasser
Herr Stefan Lütolf
Gottstattstrasse 4
2504 Biel

Wir danken für Ihr Verständnis.

Bulletin d'information n° 3

Amendes de parcage

Mesdames et Messieurs

Malheureusement des amendes de parcages ont été distribuées pendant la semaine 18 à la Route de la Montage de Diesse et au Chemin des Bourguignons. Cela ne correspond pas avec notre accord. Si vous êtes concernés, vous pouvez nous envoyer votre amende dans les 30 jours. Nous réglerons ce désagrément.

Pendant la durée du chantier (eau et gaz) au Chemin des Bourguignons aucune amende ne sera distribuée à la Route de la Montage de Diesse et au Chemin des Bourguignons. Autrement veuillez nous informer.

Sur la Route de Neuchâtel les règles de parcage sont à respecter.

Adresse postale :
Energie Service Biel/Bienne
Distribution eau/gaz
M. Stefan Lütolf
Rue de Gottstatt 4
2504 Bienne

Nous vous remercions pour votre compréhension.